



BUNDESAMT FÜR
SEESCHIFFFAHRT
UND
HYDROGRAPHIE

Eisbericht Nr. 66

Amtsblatt des BSH

Jahrgang 94	Nr. 66	Thursday, 18.03.2021	1
--------------------	---------------	-----------------------------	----------

Übersicht

In der Bottenwiek liegt in den Schären bis 70 cm dickes Festeis. An der Festeiskante liegt ein Streifen kompaktes Eis. Im Osten befindet sich eine mit ebenem Eis bedeckte Rinne, im Norden schmal und nach Süden weiter werdend. Ansonsten kommt auf See 15–45 cm dickes, übereinandergeschobenes und sehr dichtes Eis mit örtlichen Presseisrücken und Rinnen vor. An den Küsten von Norra Kvarken liegt Festeis, auf See treibt im Norden dichtes, im Süden lockeres Eis. In der Bottensee bis hinunter zum Schärenmeer kommt entlang der Küsten ebenes Eis und Festeis vor und außerhalb der Ostküste auch lockeres Eis. Im Finnischen Meerbusen liegt an den Küsten im Norden und Osten bis zu 45 cm dickes Festeis. Auf See kommt im Nordosten 10–30 cm dickes, sehr dichtes Eis und im Südosten 10–30 cm dickes, sehr lockeres bis lockeres Eis vor. Im Rigaischen Meerbusen kommt an den Küsten von Väinameri und in der Pärnu Bucht 5–10 cm dickes Festeis oder sehr dichtes Eis vor. Weiter südlich liegt in geschützten Bereichen noch Eis, so auch in einigen inneren norwegischen Fjorden.

Overview

In the Bay of Bothnia, there is up to 70 cm thick fast ice the archipelagos. Off the fast ice is a band of compact ice. In the east there is a lead covered with level ice, narrow in the north and widening towards the south. Otherwise, there is 15–45 cm thick, rafted and partly ridged, very close ice with some leads at sea. In Norra Kvarken, there is fast ice at the coast and at sea there is close ice in the north and open ice in the south. In the Sea of Bothnia, down to the Archipelago Sea, there is level ice and fast ice at the coast and open ice further out along the eastern coast. In the Gulf of Finland, there is up to 45 cm thick fast ice along the eastern and northern coast. At sea 10–30 cm thick very close ice is present in the northeast and 10–30 cm thick very open to open ice in the southeast. In the Gulf of Riga, there is 5–30 cm thick fast or very close in Pärnu Bay and at the coast of Väinameri. Further south ice is still present in sheltered areas as well as in some inner Norwegian fjords.

Bay of Bothnia

In the northern Bay of Bothnia, there is 30–70 cm thick fast ice in the archipelago. In the southern Bay of Bothnia, there is up to 50 cm thick fast ice. Off the fast ice, there are regions with up to 45 cm thick compact ice. Further out at the western coast there is 5–40 cm thick, very close ice down to Norra Kvarken, followed by rafted and ridged, very close ice in the central part, with 25–45 cm

thickness in the north and 15–40 cm in the south. There are several cracks and leads, mostly running east-west, in the ice field; a navigable lead runs from Homa to Malören. Outside the fast and compact ice in the east there is a lead with level ice, narrow in the north and wider in the south; some thick ice floes are present in the lead outside Raahe and Kalajoki. New ice formation

Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)
www.bsh.de/Eis/
www.bsh.de/Ice/

© BSH - Alle Rechte vorbehalten
Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

Eisankünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -780
Telefax: +49 (0) 381 4563 -949
E-Mail: ice@bsh.de

© BSH - All rights reserved
Reproduction in whole or in part prohibited

and a southerly/ southwesterly ice drift is expected.

Norra Kvarken

In the archipelago off Vaasa, 20–40 cm thick fast ice is present out to Ensten. On the Swedish side, there is 15–40 cm thick fast ice in bays along the coast and inside Holmöarna. At sea there is 10–30cm thick, close ice around and south of

Nordvalen and open ice further south, down to about 15nm southwest of Norrskär. New ice formation and a southerly/ southwesterly ice drift are expected.

Sea of Bothnia

Along the Finnish coast, there is 10–30 cm thick fast and level ice in the archipelago. Further out, to a distance of 5–15nm from the coast, there is open water in the south and very open to open, 5–25cm thick ice in the north. On the Swedish side, there is 10–30 cm fast ice or thin, level ice in

northern bays with open water further out; 30–50cm thick fast ice is present on the upper Angermanälven. Further south, rotten ice is present in sheltered bays and open water somewhat further out. Some new ice formation, but else no larger change is expected.

Archipelago and Åland Sea

At the eastern coast there is 10–25 cm thick fast and level ice in the inner archipelagos, areas of open water exist and along fairways there is shuga in places. Out to the Åland Islands, there is

mostly open water. At the Swedish coast, there is rotting very open ice in the archipelagos. With new ice formation during the night, no larger change is expected.

Gulf of Finland

Fast ice is present along the northern and eastern coasts, with a thickness of 10–25 cm in the west, 20–45 cm thickness in the north, the Vyborg Bay and Bjerkesund and 30–40 cm thickness from St. Petersburg up to about Kotlin. A narrow region of compact or very close ice is present at the southeastern coast east of 28°10'E. At sea, about east of the line Vigrund – Mosnyj –Porvo there is

10–30cm thick very open to open ice in the south and 10–30cm thick, ridged, very close ice in the north, which stretches in direction St.Petersburg. West of the line there is open water out to around 25°E. In Luga Bay there is very open ice, and in Narva Bay there is open water. A southward/ southwestward ice drift together with some new ice formation is expected.

Gulf of Riga

In Väinameri, there is 5–15 cm thick fast ice near the coasts; else very close ice in the east and very open ice in the west. In the Pärnu Bay, there is 10–30 cm thick very close ice up to the line

Kihnu – Heinaste with an open water polynia in the central part. With some southerly ice drift and some ice formation no larger change is expected.

Northern and Central Baltic

In Lake Mälaren, there is partly broken, rotten fast ice in the eastern part and in the central part there is very open ice or open water. Else mostly ice

free. Although some new ice may form over night, no larger change is expected.

Skagerrak

Although most Norwegian fjords are ice free, ice is present in sheltered places of some inner

fjords. No larger change is expected.

Swedish Lakes

In Lake Vänern, there is rotten ice in sheltered bays in the northeast, else mostly ice free. No

larger change is expected, but some new ice may form during the night.

Dr. J.Holfort

Restrictions to Navigation

	Harbour/District	At least dwt/hp/kW	Ice Class	Begin
Estonia	Pärnu	1200 kW	II	08.03.
Finland	Tornio, Kemi and Oulu	4000 dwt	IA	20.02.
	Vaasa	2000 dwt	IA	10.02.
	Raahe, Kalajoki, Kokkola and Pietarsaari	4000 dwt	IA	20.02.
	Kaskinen, Kristiinankaupunki, Pori, Rauma, Uusikaupunki, Naantali and Turku	2000 dwt	II	05.03.
	Taalintehdas, Förby, Koverhar, Lappohja, Inkoo, Kantvik, Helsinki, Sköldvik, Loviisa and Mussalo	2000 dwt	II	09.03.
	Kotka and Hamina	2000 dwt	I	10.02.
	Lake Saimaa and Saimaa canal	2000 dwt	IB	22.03.
Russia	Primorsk	-	Ice 1	28.01.
	Ust-Luga	-	Ice 1	13.02.
	Vyborg	-	Ice 1	13.02.
	Vysotsk	-	Ice 1	13.02.
Sweden	Karlsborg, Luleå, Haraholmen and Skelleftehamn	4000 dwt	IA	02.03.
	Holmsund, Rundvik, Husum and Örnköldsvik	2000 dwt	IB	08.02.
	Härnösand	2000 dwt	IC	07.02.
	Söråker, Sundsvall, Stocka, Hudiksvall, Iggesund, Söderhamn, Orrskär and Norrsundet, Gävle, Skutskär, Öregrund, Hargshamn, Hallstavik and Grisslehamn	2000 dwt	II	04.03.
	Ångermanälven	2000 dwt	IB	06.02.
	Mälaren	1300/2000 dwt	I/II	15.03.

Information of the Icebreaker Services

Estonia

Icebreaker: EVA-316 assists in the port of Pärnu.

Finland

The Saimaa Canal will be opened to traffic on 22nd March at 04 UTC.

Vessels bound for Gulf of Bothnia ports in which assistance restrictions apply, shall when passing latitude 60°00' N report their nationality, name, port of destination, ETA and speed to ICE INFO on VHF channel 78. This report can also be given directly by telephone to +46 10 492 7600.

Vessels bound for a Finnish or Swedish ports in the Quark or in the Bay of Bothnia shall report to Bothnia VTS 20 nautical miles before Nordvalen Lighthouse (63° 32.15' N 20° 46.60' E) on VHF channel 67.

The traffic separation scheme in the Quark is temporarily out of use due to ice conditions.

Ice breaking season has ended in Lake Saimaa and Saimaa Canal. The Saimaa Canal is closed for traffic on 8.2.2021.

Icebreaker: OTSO, URHO, POLARIS and KONTIO assist in the Bay of Bothnia. SISU assists in the southern Bay of Bothnia. ZEUS assists in the Quark. VOIMA assists in the Gulf of Finland.

Norway

Hellefjorden (Kragerø): Navigation temporarily closed. (01.03.21)

Russia

There are restrictions for small crafts going to Vysotsk, Vyborg, St. Petersburg, Ust-Luga and Primorsk.

From 25th of January tow boat-barges will not be assisted to Vyborg. Vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only.

From 25th of January tow boat-barges will not be assisted to Vysotsk. Vessels without ice class may

navigate with icebreaker assistance only.

From 28th of January tow boat-barges will not be assisted to Primorsk. Vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only.

From 13th of February tow boat-barges will not be assisted to St. Petersburg.

Icebreaker: Several icebreakers assist vessels to the port of Vyborg, Vysotsk, Primorsk, Ust-Luga and St. Petersburg.

Sweden

The transit traffic west of Holmöarna is temporarily prohibited.

Icebreaker: ODEN, ATLE, FREJ and YMER assist in the Bay of Bothnia. ALE assists in the Quark.

Schlüssel für die Meldungen der Eis- und Schifffahrtsverhältnisse

Erste Zahl: A_B Menge und Anordnung des Meereises 0 Eisfrei 1 Offenes Wasser– Bedeckungsgrad kleiner 1/10 2 Sehr lockeres Eis– Bedeckungsgrad 1/10 bis 3/10 3 Lockeres Eis– Bedeckungsgrad 4/10 bis 6/10 4 Dichtes Eis– Bedeckungsgrad 7/10 bis 8/10 5 Sehr dichtes Eis– Bedeckungsgrad 9/10 bis 9+/10 6 Zusammengeschobenes oder zusammenhängendes Eis– Bedeckungsgrad 10/10 7 Eis außerhalb der Festeiskante 8 Festeis 9 Rinne in sehr dichtem oder zusammengeschobenem Eis oder entlang der Festeiskante / Außerstande zu melden Dritte Zahl: T_B Topographie oder Form des Eises 0 Pfannkucheneis, Eisbruchstücke, Trümmereis – Durchmesser unter 20 m 1 Kleine Eisschollen – Durchmesser 20 bis 100 m 2 Mitttelgroße Eisschollen – Durchmesser 100 bis 500 m 3 Große Eisschollen – Durchmesser 500 bis 2000 m 4 Sehr große oder riesig große Eisschollen – Durchmesser über 2000 m oder ebenes Eis 5 Übereinandergeschobenes Eis 6 Kompakter Schneebrei od. kompakte Eisbreiklumpchen oder kompaktes Trümmereis 7 Aufgepresstes Eis (in Form von Hügeln oder Wällen) 8 Schmelzwasserlöcher oder viele Pfützen auf dem Eis 9 Morsches Eis / Keine Information oder außerstande zu melden	Zweite Zahl: S_B Entwicklungszustand des Eises 0 Neueis oder dunkler Nilas (weniger als 5 cm dick) 1 Heller Nilas(5 bis 10 cm dick) oder Eishaut 2 Graues Eis(10 bis 15 cm dick) 3 Grauweißes Eis(15 bis 30 cm dick) 4 Weißes Eis, 1. Stadium(30 bis 50 cm dick) 5 Weißes Eis, 2. Stadium(50 bis 70 cm dick) 6 Mitteldickes erstjähriges Eis(70 bis 120 cm dick) 7 Eis, das überwiegend dünner als 15 cm ist, mit etwas dickerem Eis 8 Eis, das überwiegend 15 bis 30 cm dick ist, mit etwas dickerem Eis 9 Eis, überwiegend dicker als 30 cm, mit etwas dünnerem Eis / Keine Information oder außerstande zu melden Vierte Zahl: K_B Schifffahrtsverhältnisse im Eis 0 Schifffahrt unbehindert 1 Für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich. 2 Schifffahrt für nichteisverstärkte Schiffe oder für Stahlschiffe mit niedriger Maschinenleistung schwierig, für Holzschiffe sogar mit Eisschutz nicht ratsam. 3 Ohne Eisbrecherhilfe nur für stark gebaute und für die Eisfahrt geeignete Schiffe mit hoher Maschinenleistung möglich. 4 Schifffahrt verläuft in einer Rinne oder in einem aufgebroschenen Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung. 5 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt geeigneten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 6 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt verstärkten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 7 Eisbrecherunterstützung nur nach Sondergenehmigung 8 Schifffahrt vorübergehend eingestellt. 9 Schifffahrt hat aufgehört. / Unbekannt
--	---

Estland , 18.03.2021

Narva-Jõesuu, Fahrwasser	1//0
Pärnu, Hafen und Bucht	5875
Pärnu – Irbenstraße, Fahrwasser	4375
Moonsund	4272

Finnland , 18.03.2021

Röyttä – Etukari	8546
Etukari – Ristinmatala	8446
Ajos – Ristinmatala	8446
Ristinmatala – Kemi 2	5476
Kemi 2 – Kemi 1	5476
Kemi 1, Seegebiet im SW	5476
Kemi 2 – Ulkokrunni – Virpiniemi	8846
Oulu, Hafen – Kattilankalla	8546

Kattilankalla – Oulu 1	7446
Oulu 1, Seegebiet im SW	9276
Offene See N-lich Breite Marjaniemi	5476
Raahe, Hafen – Heikinkari	8846
Heikinkari – Raahe Leuchtturm	6866
Raahe Leuchtturm – Nahkiainen	9876
Breitengrad Marjaniemi Ulkokalla, See	5476
Rahja, Hafen – Välimatala	7846
Välimatala bis Linie Ulkokalla - Ykskivi	9246
Breitengrad Ulkokalla -Pietarsaari, See	9876
Ykspihlaja – Repskär	8446
Repskär – Kokkola Leuchtturm	7376
Kokkola Leuchtturm, See außerhalb	9136
Pietarsaari – Kallan	8846
Kallan, Seegebiet außerhalb	9236

Breite Pietarsaari – Nordvalen im NE	9236
Nordvalen, Seegebiet im ENE	4746
Nordvalen – Norrskär, See im W	4346
Vaskiluoto – Ensten	8846
Ensten – Vaasa Leuchtturm	2716
Vaasa Leuchtturm – Norrskär	3316
Norrskär, Seegebiet im SW	3716
Kaskinen – Sälgrund	5245
Sälgrund, Seegebiet außerhalb	2005
Offene See N-lich Breite Yttergrund	3005
Pori – Linie Pori Leuchtturm – Säppi	2015
Linie Pori Lt. – Säppi – See im W	1015
Rauma, Hafen – Kymäpihlaja	7005
Kymäpihlaja – Rauma Leuchtturm	0//5
Uusikaupunki, Hafen – Kirsta	8745
Kirsta – Isokari	2015
Naantali und Turku – Rajakari	2715
Rajakari – Lövskär	2115
Lövskär – Korra	3015
Korra – Isokari	1005
Lövskär – Berghamn	3015
Berghamn – Stora Sottunga	1105
Stora Sottunga – Ledskär	1105
Lövskär – Grisselborg	2105
Grisselborg – Norparskär	2105
Vidskär, Seegebiet	1105
Hanko – Vitgrund	2215
Vitgrund – Utö	3215
Koverhar – Hästö Busö	1735
Inkoo u. Kantvik – Porkkala See	7745
Helsinki, Hafen – Harmaja	2005
Harmaja – Helsinki Leuchtturm	1005
Helsinki - Porkkala – Rönnskär, Fahrw.	1005
Vuosaari Hafen – Eestiluoto	2205
Eestiluoto – Helsinki Leuchtturm	1005
Porvoo, Hafen – Varlax	5145
Varlax – Porvoo Leuchtturm	1725
Porvoo Leuchtturm – Kalbådagrund	0//5
Valko, Hafen – Täktarn	7725
Boistö – Glosholm, Schärenfahrwasser	5745
Glosholm–Helsinki, Schärenfahrwasser	1715
Kotka – Viikari	7816
Viikari – Orrengrund	5775
Orrengrund – Tiiskeri	3705
Tiiskeri – Kalbådagrund	3705
Hamina – Suurmusta	8446
Suurmusta – Merikari	7826
Merikari – Kaunissaari	5776

Russische Föderation , 18.03.2021

St. Petersburg, Hafen	84/5
St. Petersburg – Ostspitze Kotlin	84/5
Ostspitze Kotlin – Länge Lt. Tolbucin	63/5
Lt. Tolbucin – Lt. Šepelevskij	53/3
Lt. Šepelevskij – Seskar	53/3
Seskar – Sommers	53/3
Sommers – Südspitze Gogland	53/3
Vyborg Hafen und Bucht	84/5
Vichrevoj – Sommers	53/3

Bjerkesund	84/5
E-Spitze Bol'šoj Ber'ozovy - Šepelevskij	53/5
Luga Bucht	2332
Zuf. Luga B. – Linie Mošcnj-Šepel.	2332

Schweden , 18.03.2021

Karlsborg – Malören	6476
Malören, Seegebiet außerhalb	5456
Luleå – Björnklack	8546
Björnklack – Farstugrunden	5456
Farstugrunden, See im E und SE	5456
Sandgrönn Fahrwasser	6476
Rödkallen – Norströmsgrund	6476
Haraholmen – Nygrån	6256
Nygrån, Seegebiet außerhalb	5356
Skelleftehamn – Gåsören	6376
Gåsören, Seegebiet außerhalb	6376
Bjuröklubb, Seegebiet außerhalb	6376
Nordvalen, See im NE	4356
Nordvalen, See im SW	4356
Västra Kvarnen W-lich Holmöarna	8446
Umeå – Väktaren	2356
Väktaren, See im SE	4356
Sydostbrotten, See im NE u. SE	4356
Husum, Fahrwasser nach	1206
Örnsköldsvik – Hörnskatan	8346
Hörnskatan – Skagsudde	8346
Skagsudde, Seegebiet außerhalb	1206
Ulvöarna, Fahrwasser im W	1206
Ulvöarna, Seegebiet im E	1206
Ångermanälv oberhalb Sandöbrücke	5434
Ångermanälv unterhalb Sandöbrücke	2324
Härnösand – Härnön	1204
Sundsvall – Draghallan	2226
Draghallan – Åstholmsudde	1206
Hudiksvallfjärden	5246
Iggesund – Agö	5246
Sandarne – Hällgrund	8296
Ljusnefjärden – Störjungfrun	2226
Störjungfrun, Seegebiet außerhalb	1106
Gävle – Eggegrund	1106
Öregrundsgrepen	2296
Hallstavik – Svartklubben	2296
Trälhavet – Furusund – Kapellskär	1101
Stockholm – Trälhavet – Klövholmen	1101
Köping – Kviksund	8494
Västerås – Grönsö	3494
Grönsö – Södertälje	4094
Stockholm – Södertälje	4094
Södertälje – Fifong	1101
Karlstad, Fahrwasser nach	8392
Kristinehamn, Fahrwasser nach	8392